

Mémorial

du

Grand-Duché de Luxembourg.

Memorial

des

Großherzogtums Luxemburg.**Mercredi, le 3 octobre 1956.****N° 49****Mittwoch, den 3. October 1956.**

Arrêté ministériel du 18 septembre 1956 concernant le remboursement à l'Etat des traitements avancés aux gardes forestiers pendant l'exercice 1955.

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 28 juillet 1954 portant revision générale des traitements des fonctionnaires et employés communaux, notamment les articles 21 et 38 ;

Vu l'art. 11 de la loi du 7 avril 1909, portant réorganisation de l'administration forestière ;

Attendu que les traitements des gardes forestiers, préposés de triage, avancés par le Trésor pour l'exercice 1955, s'élèvent à 7.275.118,— frs. et que cette somme, déduction faite de la part incombant à l'Etat du chef de la surveillance de ses domaines boisés, au montant de 495.379,— frs., est à répartir entre les communes et établissements publics, propriétaires de bois, dans la proportion du revenu cadastral des bois pour une moitié, et de leur étendue pour l'autre moitié ;

Arrête :

Art. 1^{er}. Une somme de 7.275.118,— — 495.379,— = 6 779.739,— francs sera remboursée au Trésor, d'après la répartition ci-après, par les communes et établissements publics intéressés, entre les mains du receveur de l'Enregistrement du ressort, avant le 31 octobre prochain.

Art. 2. Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial*

Luxembourg, le 18 septembre 1956.

Pour le Ministre de l'Intérieur,
Le Ministre de l'Agriculture,
Emile Colling.

Etat de répartition entre les communes et établissements publics, propriétaires de bois, de la somme de 7.275.118 francs, avancée en 1955 pour traitements des gardes forestiers, déduction faite d'un montant de 495.379 francs, incombant à l'Etat.

Communes Etablissement publics	Sections	Sommes à rembourser	
		par propriétaire fr.	Total fr.
Etat			

Triage de Waldhof.

Préposé forestier : *Even Jean-Pierre, Senningerberg.*

Exercice 1955.

Traitement touché : 141.728 —

<i>Etablissements Publics :</i>	Caisse des Employés Privés.....	34.043 —	34.043 —
<i>Etat :</i>	Grunewald	107.685 —	107.685 —
			141.728. —

Triage de Niederanven.

Préposé forestier : *Schutz Paul, Senningen.*

Exercice 1955.

Traitement touché : 139.200 —

<i>Communes</i>	Niederanven.....	88.698 —	88.698 —
Niederanven	Munsbach-Uebersyren	18.993 —	
	Schuttrange -Munsbach-Uebersyren ...	12.902	
Schuttrange	Schuttrange	18.607 —	50.502 —
			139.200 —

Triage de Sandweiler.

Préposé forestier : *Theisen Alphonse, Moutfort.*

Exercice 1955.

Traitement touché : 111.456 —

<i>Communes :</i>	Sandweiler	42.804 —	42.804 —
Sandweiler	Contern	10.644 —	
	Moutfort-Medingen	52.551 —	
Contern	Oetrange	1.771 —	64.966 —
Luxembourg	Luxembourg	3.686 —	3.686 —
			111.456 —

1

2

3

4

*Triage de Bettembourg.*Préposé forestier : *Wagner François*, Bettembourg.

Exercice 1955.

Traitement touché : 122.928 —

<i>Communes :</i>	Abweiler	2.371 —	62.562 —
	Bettembourg	60.191 —	
Bettembourg	Berchem	7.878 —	48.589 —
	Bivange	7.638 —	
	Crauthem	15.769 —	
	Livange	103 —	
	Peppange	7.739 —	
	Rœser	9.462 —	
	Roeser	Frisange	
<i>Etablissements Publics :</i>	Livange la fabrique	337 —	337 —
	Hellange la fabrique	1.034 —	1.034 —
			122.928 —

*Triage de Dudelange.*Préposé forestier : *Siedler Théo*, Dudelange.

Exercice 1955.

Traitement touché : 116.256 —

<i>Commune :</i>	Dudelange	116.256 —	116.256 —
Dudelange			

*Triage de Hespérange.*Préposé forestier : *Weisgerber Aloyse*, Itzig.

Exercice 1955.

Traitement touché : 134.256 —

<i>Communes :</i>	Alzingen	7.636 —	82.177 —
	Fentange	18.115 —	
	Hespérange	13.077 —	
	Itzig	43.349 —	
Hespérange	Hassel	20.804 —	33.622 —
	Syren	9.807 —	
	Weiler-la-Tour	3.011 —	
Weiler la-Tour			

1	2	3	4
Luxembourg	Luxembourg	2.732 —	2.732 —
<i>Etablissements Publics :</i>	Hassel la fabrique	1.682 —	1 582 —
	Luxembourg l'hospice	910 —	910 —
<i>Etat</i>	Buchholtz	13.133 —	13 133 —
			134 256 —

Triage de Luxembourg.

Préposé forestier : *Perrang* Jean-Pierre, Luxembourg.

Exercice 1955.

Traitement touché : 152 256 —

<i>Commune :</i> Luxembourg	Luxembourg	152.256 —	152 256 —
--------------------------------	------------------	-----------	-----------

Triage de Steinsel.

Préposé forestier: *Mons* Camille, Walferdange.

Exercice 1955.

Traitement touché : 129.908 —

<i>Communes :</i>	Heisdorf	5.941 —	
Steinsel	Steinsel	82.040 —	87 981 —
Walferdange	Walferdange	41.927 —	41.927 —
			129.908 —

Triage de Strassen.

Préposé forestier : *Herber* Nicolas, Strassen.

Exercice 1955.

Traitement touché : 140.256 —

<i>Commune :</i> Strassen	Strassen	118.474 —	118.474 —
<i>Etat</i>	Rodenbusch	21.782 —	21.782 —
			140 256 —

1

2

3

4

*Triage de Leudelage.*Préposé forestier : *Christnach* Jean-Pierre, Leudelage.

Exercice 1955.

Traitement touché : 116.256 —

Communes : Leudelage	Leudelage	57.624 —	57.624 —
	Bertrange	58.617 —	
Bertrange			58.617 —
<i>Etablissements Publics</i> :	Leudelage la fabrique	15 —	15 —
			116.256 —

*Triage de Dippach.*Préposé forestier : *Fusenig* Pierre, Ehlange/Mess.

Exercice 1955.

Traitement touché : 110.656 —

Communes : Dippach	Bettange	19.264 —	78.655 —
	Dippach	35.324 —	
	Schouweiler	10.966 —	
	Sprinkange	13.101 —	
	Bascharage	18.963 —	
Reckange/Mess	Ehlange	8.811 —	18.963 —
	Limpach	1.829 —	
	Wickrange	2.285 —	
			12.925 —
<i>Etablissements Publics</i> :	Ehlange la fabrique	113 —	113 —
			110.656 —

*Triage de Kopstal.*Préposé forestier : *Girsch* Joseph, Kehlen.

Exercice 1955.

Traitement touché : 91.200 —

Communes : Kopstal	Kopstal	35.864 —	35.864 —
	Dondelage	8.463 —	
	Kehlen	10.058 —	
	Keispelt-Meispelt	24.301 —	
	Nospelt	9.825 —	
Kehlen	Olm	2.123 —	54.770 —

1	2	3	4
<i>Etat :</i>	Domaine de Kopstal anc. pépinière ..	566 —	566 —
			91.200 —

Triage de Mamer.

Préposé forestier : *Versall* Joseph, Mamer.

Exercice 1955.

Traitement touché : 106.656 —

<i>Commune :</i>	Cap-Capellen	4.681 —	71.430 —
	Holzem	8.275 —	
	Mamer	58.474 —	
Mamer			
<i>Etat :</i>	Juckelsbusch	26.384 —	35.226 —
	Brameschbusch	7.637 —	
	Deckebusch	1.205 —	
			106.656 —

Triage de Clemency.

Préposé forestier : *Heinen* Félix.

Exercice 1955.

Traitement touché : 147.300 —

<i>Communes :</i>	Clemency	62.948 —	76.532 —
	Fingig	13.584 —	
Clemency			
Bascharage	Hautcharage	29.474 —	38.073 —
	Linger	8.599 —	
Pétange	Pétange	10.755 —	10.755 —
Garnich	Dahlem	1.072 —	21.614 —
	Garnich	4.759 —	
	Hivange	361 —	
	Kahler	15.422 —	
<i>Etablissements Publics :</i>	Fingig la fabrique	132 —	132 —
	Hautcharage la fabrique	194 —	194 —
			147.300 —

1

2

3

4

*Triage de Differdange.*Préposé forestier : *Jaminet* Marcel, Differdange.

Exercice 1955.		Traitement touché : 122.928 —	
<i>Communes :</i>	Differdange	103.955 —	103.955 —
Differdange	Pétange.....	15.165 —	15.165 —
Pétange	Sanem	3.256 —	3.256 —
Sanem			
<i>Etat :</i>	Zolverknapp	552.—	552 —
			122.928 —

*Triage d'Esch-sur-Alzette.*Préposé forestier : *Battin* François, Esch-sur-Alzette.

Exercice 1955.		Traitement touché : 158.892 —	
<i>Communes :</i>	Esch/Alzette	91.728 —	91.728 —
Esch-sur-Alzette	Schifflange	25.433 —	25.433 —
Schifflange	Mondercange	41.731 —	41.731 —
Mondercange			158.892—

*Triage de Kayl.*Préposé forestier : *Anen* Jean, Kayl.

Exercice 1955.		Traitement touché : 141.768—	
<i>Communes :</i>	Kayl	94.839 —	94.839 —
Kayl	Rumelange	46.929 —	46.929 —
Rumelange			141.768—

*Triage de Beringen.*Préposé forestier : *Plumer* Joseph, Beringen.

Exercice 1955.		Traitement touché : 96.528—	
<i>Commune :</i>	Mersch (partie)	96.528 —	96.528 —
Mersch			

1

2

3

4

*Triage de Reckange.*Préposé forestier : *Mischel* Joseph, Mersch.

Exercice 1955.		Traitement touché : 141.600 —	
<i>Commune</i> :	Mersch (partie)	141.600 —	
Mersch			141.600 —

*Triage de Lorentzweiler.*Préposé forestier : *Wolff* L. N., Lorentzweiler.

Exercice 1955.		Traitement touché : 139.200 —	
<i>Communes</i> :	Lorentzweiler	59.532 —	59.532 —
Lorentzweiler			
	Lintgen	69.308 —	69.308 —
Lintgen			
<i>Etablissements Publics</i> :	Luxembourg l'hospice civil	10.360 —	10.360 —
			139.200 —

*Triage de Fischbach.*Préposé forestier : *Faber* Jules, Fischbach.

Exercice 1955.		Traitement touché : 116.928 —	
<i>Communes</i> :	Fischbach-Kœdingen	58.282 —	
Fischbach	Schoos	13.080 —	71.362 —
	Bourglinster	7.383 —	
Junglinster	Eisenborn	20.046 —	27.505 —
	Junglinster	76 —	
Lorentzweiler	Lorentzweiler	17.062 —	17.062 —
<i>Etat</i> :	Riederheck	999 —	999 —
			116.928 —

*Triage de Larochette.*Préposé forestier : *Heynen* Paul, Larochette.

Exercice 1955.		Traitement touché : 106.128 —	
<i>Communes</i> :	Larochette	37.726 —	
Larochette			37.726 —

1	2	3	4
Nommern	Cruchten	6.672 —	52.966 —
	Nommern	19.472 —	
	Oberglabach	8.100 —	
	Schrandweiler	18.722 —	
<i>Etablissements Publics ;</i>	Larochette	20 —	20 —
	Nommern le douaire	438 —	438 —
<i>Etat :</i>	Deisterbusch	6.476 —	6.476 —
	Meysesburger Seitert	8.502 —	8.502 —
			106.128 —

Triage de Bwange/Attert.

Préposé forestier : *Losselong Pierre, Bœvange/Attert.*

Exercice 1955.

Traitement touché : 139.200 —

Boevange	<i>Communes :</i>	Bœvange	31.654 —	64.850 —
		Brouch	17.055 —	
		Buschdorf	16.141 —	
Vichten		Vichten	151 —	151 —
Tuntange		Hollenfels	16.310 —	50.793 —
		Tuntange	34.483 —	
<i>Etablissements Publics :</i>		Buschdorf la fabrique	145 —	145 —
		Michelbuch la fabrique	961 —	961 —
		Michelbuch la fondation	1.014 —	1.014 —
		Vichten la fabrique	289 —	289 —
		Vichten le bur. de bienfaisance	69 —	69 —
<i>Etat :</i>		Scheuerbusch	20.928 —	20.928 —
				139.200 —

Triage de Bissen.

Préposé forestier : *Schanen Henri, Bissen.*

Exercice 1955.

Traitement touché : 135.456 —

Bissen	<i>Communes :</i>	Bissen	108.624 —	108.624 —
--------	-------------------	--------------	-----------	-----------

	1	2	3	4
Berg	Berg		13.974 —	
	Colmar		9.339 —	
				23.313 —
<i>Etablissements Publics :</i>	Luxembourg l'hospice civil		3.519 —	3.519 —
				135.456 —

Triage de Rédange.

Préposé forestier : *Bisenius* Georges, Rédange.

Exercice 1955.

Traitement touché : 77.000 —

<i>Communes :</i>	Niederpallen		3.595 —	
	Ospem		25 —	
	Rédange		16.855 —	
	Reichlange		2.302 —	
Rédange				22.777
Ell	Ell		7.474 —	
	Petit-Nobressart		5.883 —	
	Roodt		9.757 —	
				23.114 —
Useldange	Everlange		3.964 —	
	Rippweiler		6.010 —	
	Schandel		3 —	
	Useldange		369 —	
				10.346 —
Folschette	Hostert		10.395 —	
	Folschette		8.105 —	
				18.500 —
<i>Etablissements Publics :</i>	Nagem la fabrique		209 —	209 —
	Ospem la fabrique		687 —	687 —
	Ell la fabrique		865 —	865 —
	Petit-Nobressart la fabrique		59 —	59 —
	Roodt la fabrique		343 —	343 —
	Scheidel la fabrique		2 —	2 —
	Hostert la fabrique		38 —	38 —
	Hortert le douaire		1 —	1 —
	Folschette la fabrique		59 —	59 —
				77.000 —

1

2

3

4

*Triage de Rédange.*Préposé forestier : *Kaysers* Maurice, Rédange.

Exercice 1955.

Traitement touché : 10.600 —

<i>Communes :</i>	Niederpallen.....	497 —	
	Ospem	3 —	
	Rédange	2.328 —	
	Reichlange	318 —	
Rédange			3.146 —
Eil	Eil	1.015 —	
	Petit-Nobressart	813 —	
	Roodt	1.330 —	
Eil			3.158 —
Useldange	Everlange	548 —	
	Rippweiler	830 —	
	Useldange	51 —	
Useldange			1.429 —
Folschette	Hostert	1.436 —	
	Folschette.....	1.120 —	
Folschette			2.556 —
<i>Etablissements Publics :</i>	Nagem la fabrique	29 —	29.—
	Ospem la fabrique	95 —	95.—
	Eil la fabrique	119 —	119 —
	Petit-Nobressart la fabrique	8 —	8 —
	Roodt la fabrique	47	47 —
	Hostert la fabrique	5	5 —
	Folschette la fabrique	8	8 —
			10.600 —

*Triage de Hobscheid.*Préposé forestier : *Weyland* Pierre, Hobscheid.

Exercice 1955.

Traitement touché : 139.200 —

<i>Communes :</i>	Eischen	75.487 —	
	Hobscheid	63.499 —	
Hobscheid			138.986 —
<i>Etablissement Public :</i>	Eischen la fabrique	214 —	214 —
			139.200 —

1

2

3

4

*Triage de Saeul-Beckerich.*Préposé forestier : *Perrang Jean, Schweich.*

Exercice 1955.		Traitement touché : 130.128 —	
<i>Communes :</i>	Beckerich	10.281 —	
	Elvange- Holvelange	23.560 —	
	Noerdange	2.934 —	
	Schweich	20.600 —	
Beckerich	Calmus	20.322 —	57.375 —
	Ehner	930 —	
	Saeul	31.117 —	
	Schwebach	6.584 —	
			58.953 —
<i>Etablissement Public :</i>	Oberpallen la fabrique	174 —	174 —
<i>Etat .</i>	Lertzert	13.626 —	13.626 —
			130.128 —

*Triage de Kœrich.*Préposé forestier : *Fonck Adolphe, Gœblange.*

Exercice 1955.		Traitement touché : 116.784 —	
<i>Communes :</i>	Goëblange	11.703 —	
	Gœtzange	11.002 —	
	Kœrich	31.870	
Kœrich	Greisch	1.509 —	54.575 —
	Roodt	8.088 —	
	Septfontaines	23.978 —	
			33.575 —
Septfontaines	Hagen	6.388 —	
	Kleinbettingen	774 —	
	Steinfort	5.408 —	
	Commune en génér.	7.638 —	
			20.208 —
<i>Etablissement Public :</i>	Greisch la fabrique	55 —	55 —
<i>Etat .</i>	Heckenhof	4.834 —	
	Herrenbusch	3.537 —	
			8.371 —
			116.784 —

1	2	3	4
---	---	---	---

Triage d'Ettelbruck.

Préposé forestier : *Losselong* Marcel, Ettelbruck.

Exercice 1955.

Traitement touché : 142.824 —

<i>Communes :</i>	Bourscheid	31 —	124 —
	Michelau	52 —	
	Scheidel	41 —	
Bourscheid	Ettelbruck	125.671 —	125.671 —
Ettelbruck	Niederfeulen	1.512 —	2.434 —
	Oberfeulen	628 —	
	Ober- et Niederfeulen	294 —	
Feulen	Erpeldange	1.034 —	1.034 —
Erpeldange			
<i>Etablissements Publics :</i>	Bourscheid la fabrique	134 —	134 —
	Kehmen la fabrique	52 —	52 —
	Michelau la fabrique	20 —	20 —
	Welscheid la fabrique	108 —	108 —
	Scheidel la fabrique	58 —	58 —
	Welscheid le douaire	58 —	58 —
	Feulen la fabrique	629 —	629 —
	Erpeldange la fabrique	155 —	155 —
	Burden la fabrique	12.347 —	12.347 —
			142.824 —

Triage de Medernach.

Préposé forestier : *Flesch* Paul, Stegen.

Exercice 1955.

Traitement touché : 101.328 —

<i>Communes :</i>	Medernach	80.923 —	80.923 —
	Ermsdorf	11.172 —	
	Folkendange	9.196 —	
Ermsdorf			20.368 —
<i>Etablissements Publics :</i>	Ermsdorf la fabrique	7 —	7 —
	Folkendange la fabrique	30 —	30 —
			101.328 —

1	2	3	4
---	---	---	---

Triage de Schieren.

Préposé forestier : *Weydert J.-P., Schieren.*

Exercice 1955.		Traitement touché : 92.532 —	
<i>Communes :</i>	Schieren	51.888 —	51.888 —
Schieren	Stegen	27.147 —	
Ermsdorf	Ingeldorf.....3..	12.920 —	27.147 —
Erpeldange			12.920 —
<i>Etablissement Public :</i>	Schieren la fabrique	577 —	577 —
			92.532 —

Triage de Diekirch.

Préposé forestier : *de Waha Ad., Diekirch.*

Exercice 1955.		Traitement touché : 143.184 —	
<i>Communes :</i>	Diekirch	92.755 —	92.755 —
Diekirch	Bastendorf	40.825 —	
	Brandenbourg	695 —	46.511 —
Bastendorf	Tandel	4.991 —	
<i>Etablissements Publics :</i>	Diekirch la fabrique	210 —	210 —
	Bastendorf la fabrique	1.057 —	1.057 —
	Brandenbourg la fabrique	2.620 —	2.620 —
	Tandel la fabrique	31 —	31 —
			143.184 —

Triage de Vianden.

Préposé forestier : *Ewert Charles.*

Exercice 1955.		Traitement touché : 89.328 —	
<i>Communes :</i>	Vianden	24.998 —	24.998 —
Vianden	Bivels	149 —	
	Nachtmanderscheid	28 —	189 —
Putscheid	Putscheid	12 —	

1	2	3	4
Fouhren	Bettel	8.849 —	12.567 —
	Fouhren	3.718 —	
<i>Etablissements Publics.</i>	Vianden la fabrique	1.266 —	1.266 —
	Merscheid la fabrique	94 —	94 —
<i>Etat :</i>	Kammerwald	50.214 —	50.214 —
			89.328 —

Triage de Beaufort.

Préposé forestier : *Decker Philippe, Beaufort.*

Exercice 1955.		Traitement touché : 136.200 —	
<i>Communes :</i>	Beaufort	62.110 —	78.559 —
Beaufort	Dillingen	16.449 —	
	Reisdorf	Bigelbach	13.643 —
Reisdorf		37.006 —	
Ermsdorf	Eppeldorf	5.531 —	5.531 —
<i>Etablissement Public :</i>	Eppeldorf la fabrique	1.461 —	1.461 —
			136.200 —

Triage de Christnach.

Préposé forestier : *Simon Jean-Pierre, Marscherwald.*

Exercice 1955.		Traitement touché : 89.900 —	
<i>Communes :</i>	Christnach	17.166 —	36.440 —
Waldbillig	Haller	6.743 —	
	Mullerthal	1.663 —	
	Waldbillig	10.868 —	
	Heffingen	13.647 —	23.519 —
Reuland	9.872 —		
Consdorf	Colbette	557 —	557 —
<i>Etablissement Public :</i>	Hemsthal le douaire	1.200 —	1.200 —
<i>Etat :</i>	Marscherwald	28.184 —	28.184 —
			89.900 —

1	2	3	4
<i>Triage de Bettendorf.</i>			
Préposé forestier : <i>Remesch François, Bettendorf.</i>			
Exercice 1955.		Traitement touché : 131.184 —	
<i>Communes :</i>	Bettendorf	35.681 —	
	Gilsdorf	33.701 —	
	Mœstroff	9.461 —	
Bettendorf			78.843 —
	Hœsdorf	22.178 —	
Reisdorf			22.178 —
<i>Etat :</i>	Jongeboesch	30.163 —	30.163 —
			131.184 —
<i>Triage de Berdorf.</i>			
Préposé forestier : <i>Walerius Jean-Pierre, Berdorf.</i>			
Exercice 1955.		Traitement touché : 111.456 —	
<i>Commune :</i>	Berdorf	111.456 —	
Berdorf			111.456 —
<i>Triage d'Echternach-Est.</i>			
Préposé forestier : <i>Decker Michel, Echternach.</i>			
Exercice 1955.		Traitement touché : 152.256 —	
<i>Commune :</i>	Echternach	151.922 —	
Echternach			151.922 —
<i>Etablissement Public :</i>	Echternach la fabrique	334 —	334 —
			152.256 —
<i>Triage d'Echternach-Ouest.</i>			
Préposé forestier : <i>Degrell Edmond, Echternach.</i>			
Exercice 1955.		Traitement touché : 109.056 —	
<i>Commune :</i>	Scheidgen	19.874 —	
Consdorf			19.874 —
<i>Etablissements Publics :</i>	Echternach hospice civil	22.471 —	22.471 —
	Caisse des Employés Privés	16.412 —	16.412 —
<i>Etat :</i>	Fünfter	41.552 —	
	Leiwerdelt	8.747 —	
			50.299 —
			109.056 —

1	2	3	4
---	---	---	---

Triage de Bech.

Préposé forestier : Marso Albert, Bech.

Exercice 1955.		Traitement touché: 128.796 —	
<i>Communes:</i>	Bech	49.700 —	83.197 —
	Hemsthal-Zittig	8.877 —	
	Hersberg-Altrier	17.574 —	
	Rippig	7.046 —	
Bech	Beidweiler	21.810 —	21.810 —
Rodenbourg			
<i>Etat.</i>	Berburgerwald	23.789 —	23.789 —
			128.796 —

Triage de Consdorf.

Préposé forestier: Schiltz Joseph, Consdorf.

Exercice 1955.		Traitement touché: 82.200 —	
<i>Commune:</i>	Consdorf	62.150 —	82.200 —
	Breidweiler	20.050 —	
Consdorf			

Triage de Rosport.

Préposé forestier : Hoffmann Paul, Osweiler.

Exercice 1955.		Traitement touché : 100.400 —	
<i>Commune:</i>	Dickweiler	14.469 —	100.400 —
	Girst	6.999 —	
	Hinkel	6.131 —	
	Osweiler	31.459 —	
	Rosport	22.826 —	
	Steinheim	18.516 —	
Rosport			

Triage de Biwer.

Préposé forestier : Ehmman Emile, Biwer.

Exercice 1955.		Traitement touché: 117.504 —	
<i>Communes:</i>	Biwer	39.144 —	
	Boudler	10.414 —	
	Brouch	1.536 —	

	1	2	3	4
		Hagelsdorf	14.969 —	
		Wecker	19.340 —	
		Weidig	2.105 —	
Biwer				87.508 —
		Eschweiler	29.996 —	
Rodenbourg				29.996 —
				117.504 —

Triage de Grevenmacher.

Préposé forestier : *Kalmes J.-P.*, Grevenmacher.

Exercice 1955.			Traitement touché: 106.200 —
<i>Commune</i> :	Grevenmacher	106.200 —	
Grevenmacher			106.200 —

Triage de Grevenmacher.

Préposé forestier : *Nesser Henri*, Grevenmacher.

Exercice 1955.			Traitement touché: 28.200
<i>Commune</i> :	Grevenmacher	28.200 —	
Grevenmacher			28.200 —

Triage de Manternach.

Préposé forestier: *Ketter J. M.*, Grevenmacher.

Exercice 1955.			Traitement touché : 141.600 —
<i>Communes</i> :	Berbourg	21.681 —	
	Lellig	22.687 —	
	Manternach	18.740 —	
	Munschecker	5.799 —	
Manternach			68.907 —
	Mertert	56.191 —	
	Wasserbillig	16.502 —	
Mertert			72.693 —
			141.600 —

1	2	3	4
<i>Triage de Mompach.</i>			
Préposé forestier: <i>de Waha</i> Henri, Mœrsdorf.			
Exercice 1955.		Traitement touché : 170.352 —	
Commune :	Born	16.120 —	
	Herborn	97.611 —	
	Mœrsdorf	18.442 —	
	Mompach	28.170 —	
Mompach			160.343
Etat :	Fondation Theisen	10.009 —	10.009 —
			170.352 —

<i>Triage de Canach.</i>			
Préposé forestier : <i>Weydert</i> Aloyse, Canach.			
Exercice 1955.		Traitement touché : 111.456 —	
Communes :	Canach	56.653 —	
	Lenningen	24.158 —	
Lenningen			80.811 —
	Ehnen	18.721 —	18.721 —
Wormeldange			18.721 —
	Beyren	11.924 —	11.924 —
Flaxweiler			11.924 —
			111.456 —

<i>Triage de Flaxweiler.</i>			
Préposé forestier: <i>Fonck</i> François, Oberdonven.			
Exercice 1955.		Traitement touché : 153.312	
Communes :	Flaxweiler	69.818 —	
	Oberdonven	38.799 —	
Flaxweiler			108.617 —
	Mensdorf	44.695 —	44.695 —
Betzdorf			44.695 —
			153.312 —

<i>Triage de Roodt/Syr.</i>			
Préposé forestier : <i>Gruneisen</i> Grégoire, Roodt/Syr.			
Exercice 1955.		Traitement touché: 124.112 —	
Communes:	Berg	27.888 —	
	Betzdorf	16.826 —	
	Olingen	47.501 —	
	Roodt	14.724 —	
Betzdorf			106.939 —

1	2	3	4
	Gonderange	268 —	
	Rodenbourg	14.755 —	
Rodenbourg			15.023 —
<i>Etat :</i>	Château de Betzdorf	2.150 —	2.150 —
			124.112 —

Triage de Wormeldange.

Préposé forestier: *Heiderscheid René, Wormeldange.*

Exercice 1955.			Traitement touché: 83.150 —
<i>Communes :</i>	Ahn	22.869 —	
	Machtum	5.268 —	
	Wormeldange	25.251 —	
Wormeldange			53.388 —
	Gostingen	24.042 —	
	Niederdonven	5.720 —	
Flaxweiler			29.762 —
			83.150 —

Triage de Dalheim.

Préposé forestier: *Rassel Corneille, Dalheim.*

Exercice 1955.			Traitement touché: 135.456 —
<i>Communes :</i>	Dalheim	56.257 —	
	Filsdorf	21.541 —	
	Welfrange	18.872 —	
Dalheim			96.670 —
	Trintange	17.640 —	
Waldbredimus			17.640 —
	Erpeldange	13.469 —	
	Rolling-Assel (partie)	3.355 —	
Bous			16.824 —
	Altwies	4.100 —	
Mondorf			4.100 —
<i>Etablissement public :</i>	Dalheim la fabrique	222 —	222 —
			135.456 —

1

2

3

4

*Triage de Remerschen.*Préposé forestier: *Ehleringer* Aloyse Wintrange.

Exercice 1955.		Traitement touché: 111.456 —	
<i>Communes :</i>	Remerschen	15.442 —	45.464 —
	Schengen	10.869 —	
	Wintrange	19.153 —	
Remerschen	Bech-Kleinmacher	4.554 —	34.400 —
	Schwebsingen	7.086 —	
	Wellenstein	22.760 —	
Wellenstein	Elvange	14.228 —	14.228 —
Burmerange	Ellange	7.088 —	16.745 —
	Mondorf	9.657 —	
Mondorf			
<i>Etablissement public.</i>	Ellange la fabrique	619 —	619 —
			111.456 —

*Triage de Remich.*Préposé forestier: *de Waha* François, Bous.

Exercice 1955.		Traitement touché : 139.200 —	
<i>Communes :</i>	Greiveldange	28.652 —	63.705 —
	Stadbredimus	35.053 —	
Stadbredimus	Bous	23.361 —	37.289 —
	Rolling-Assel (partie)	13.928 —	
Bous	Remich	38.206 —	38.206 —
Remich			139.200

*Triage de Grosbous.*Préposé forestier: *Kayser* Guillaume, Grosbous.

Exercice 1955.		Traitement touché : 139.200 —	
<i>Communes :</i>	Dellen	49 —	33.209 —
	Grosbous	33.160 —	
Grosbous			

1	2	3	4
	Buschrodt	27.716 —	
	Kuborn	27 —	
	Wahl	11.643 —	
Wahl			39.386 —
	Mertzig	21.759 —	
Mertzig			21.759 —
	Pratz	28.968 —	
	Reimberg	12.934 —	
Bettborn			41.902 —
<i>Etablissements Publics :</i>	Grosbous la fabrique	1.033 —	1.033 —
	Grosbous le bureau de bienfaisance ..	51 —	51 —
	Dellen la fabrique	31 —	31 —
	Bettborn la fabrique	116 —	116 —
	Tarchamps la fabrique	227 —	227 —
	Grevels-Rindschleiden la fabrique ...	66 —	66 —
	Rindschleiden le douaire	187 —	187 —
	Heiderscheid la fabrique	62 —	62 —
	Merscheid la fabrique	42 —	42 —
	Tadler la fabrique	722 —	722 —
<i>Etat :</i>	Fondation Stoffel	407 —	407 —
			139.200 —

Triage de Harlange.

Préposé forestier : Welbes Félix, Harlange.

Exercice 1955.		Traitement touché : 96.528 —	
<i>Communes :</i>	Harlange	55.508 —	55.508 —
Harlange			
	Boulaide	791 —	
	Baschleiden	13.473 —	
	Surré	21.413 —	
Boulaide			35.677 —
	Insenborn	13 —	
Neunhausen			13 —
	Bavigne	27 —	
	Kaundorf	13 —	
	Liefrange	13 —	
Mecher			53 —
	Esch/Sûre	1.800 —	
Esch/Sûre			1.800 —
<i>Etablissements Publics :</i>	Harlange la fabrique	23 —	23 —
	Harlange le douaire	633 —	633 —

1	2	3	4
	Tarchamps la fabrique	647 —	647 —
	Tarchamps le douaire	338 —	338 —
	Surré le douaire	160 —	160 —
	Bavigne la fabrique	281 —	281 —
	Kaundorf la fabrique	1.031 —	1.031 —
	Dunkroodt la fabrique	17 —	17 —
	Liefrange la fabrique	25 —	25 —
	Esch/Sûre la fabrique	5 —	5 —
	Mecher la fabrique	317 —	317 —
			96.528 —

Triage de Perlé.

Préposé forestier : *Leick* Marcel, Perlé.

Exercice 1955.		Traitement touché : 121.056 —	
<i>Communes :</i>	Holtz	27.247 —	
	Perlé	34.166 —	
Perlé			61.413 —
Bigonville	Bigonville	32.289 —	32.289 —
	Arsdorf	5.690 —	
	Bilsdorf	1.781 —	
Arsdorf			7.471 —
Folschette	Rambrouch-Schwiedelbrouch	18.061 —	18.061 —
<i>Etablissements Publics :</i>	Perlé la fabrique	258 —	258 —
	Holtz la fabrique	147 —	147 —
	Bigonville la fabrique	1.093 —	1.093 —
	Arsdorf la fabrique	154 —	154 —
	Rambrouch la fabrique	170 —	170 —
			121.056 —

Triage de Clervaux.

Préposé forestier : *Stammet* Jean, Reuler.

Exercice 1955.		Traitement touché : 109.056 —	
<i>Communes :</i>	Clervaux	5.878 —	
	Reuler	7 —	
Clervaux			5.885 —
	Grindhausen	145 —	
	Heinerscheid	75 —	

1	2	3	4
	Hupperdange	33.395 —	
	Kalborn	226 —	
Heinerscheid			33.841 —
	Binsfeld-Holler-Breidweiler	318 —	
	Holler	55 —	
	Weiswampach	17.128 —	
Weiswampach			17.501 —
	Haut-Bellain	3.238 —	
Troisvierges			3.238 —
	Drauffelt	690 —	
Munshausen			690 —
	Hachiville	671 —	
Hachiville			671 —
	Bœvange	11 —	
	Troine	322 —	
Bœvange			333 —
	Boxhorn	2 —	
Asselborn			2 —
<i>Etablissements Publics :</i>	Clervaux la fabrique	51 —	51 —
	Weicherdange la fabrique	664 —	664 —
	Weicherdange le douaire	177 —	177 —
	Fischbach la fabrique	64 —	64 —
	Heinerscheid la fabrique	96 —	96 —
	Hupperdange la fabrique	75 —	75 —
	Wilwerdange la fabrique	8.160 —	8.160 —
	Haut-Bellain la fabrique	2.186 —	2.186 —
	Bas-Bellain la fabrique	5.641 —	5.641 —
	Hachiville la fabrique	1.515 —	1.515 —
	Doennange la fabrique	875 —	875 —
	Asselborn le douaire	60 —	60 —
<i>Etat :</i>	Domaine de Clervaux	27.331 —	27.331
			109.056 —

Triage de Hosingen.

Préposé forestier : *Schmartz* Aloyse, Hosingen.

Exercice 1955.

Traitement touché: 149.856 —

<i>Communes :</i>	Hosingen	130.262 —	
	Neidhausen	11 —	
Hosingen			130.273 —

1	2	3	4
Hoscheid	Hoscheid	338 —	338 —
	Schlindermanderscheid	42 —	
Bourscheid			42 —
<i>Etablissements Publics :</i>	Consthum la fabrique	1.596 —	1.596 —
	Holzthum la fabrique	50 —	50 —
	Hosingen la fabrique	85 —	85 —
	Dorscheid la fabrique	27 —	27 —
	Untereisenbach la fabrique	12 —	12 —
	Rodershausen la fabrique	13 —	13 —
	Hoscheid la fabrique	348 —	348 —
<i>Etat :</i>	Penzebiérg-Freng	17.072 —	17 072 —
			149.856 —

Triage de Wiltz.

Préposé forestier : *Weyrich* Guillaume, Wiltz.

Exercice 1955.		Traitement touché: 94.128 —	
<i>Communes :</i> Wiltz	Wiltz	65.902 —	65.902 —
	Eschweiler	573 —	573 —
Eschweiler	Derenbach	27 —	27 —
	Niederwampach	249 —	249 —
Oberwampach			276 —
Wilwerwiltz	Wilwerwiltz	11 —	11 —
	Doncols-Sonlez	97 —	97 —
Winseler			97 —
Kautenbach	Kautenbach	147 —	147 —
	Buderscheid	5 —	5 —
Goesdorf	Goesdorf	8 —	8 —
			13 —
<i>Etablissements Publics :</i>	Wiltz l'hospice civil	2.532 —	2.532 —
	Wiltz la fabrique	225 —	225 —
	Niederwiltz la fabrique	190 —	190 —
	Oberwampach le douaire	36 —	36 —
	Brachtenbach la fabrique	594 —	594 —
	Enscherange la fabrique	20 —	20 —
	Winseler la fabrique	1.242 —	1.242 —

1	2	3	4
	Nœrtrange la fabrique	1.013 —	1.013 —
	Ettelbruck le bureau de bienfaisance .	28 —	28 —
	Kautenbach la fabrique	1.767 —	1.767 —
	Merkholtz la fabrique	654 —	654 —
	Goesdorf le bureau de bienfaisance ...	88 —	88 —
	Nocher la fabrique	225 —	225 —
	Goesdorf la fabrique	312 —	312 —
	Nocher le bureau de bienfaisance ...	32 —	32 —
	Buderscheid la fabrique	197 —	197 —
	Wilwerwiltz la fabrique	39 —	39 —
<i>Etat :</i>	Wiltz-Merkholtz	17.915 —	17.915 —
			94.128 —

Naturalisation. — Par loi du 14 août 1956, la naturalisation est accordée à Monsieur *Faramelli* Fernand, né le 22 janvier 1922 à Gubbio/Italie, demeurant à Remich.

Cette naturalisation a été acceptée le 3 septembre 1956, ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par M. le bourgmestre de la commune de Remich.

Elle sort ses effets trois jours francs après la présente publication.

Avis. — Conseils de revision. — Par arrêté grand-ducal du 3 septembre 1956 démission honorable de ses fonctions de membre du Conseil de revision du district de Luxembourg a été accordée, sur sa demande, au capitaine de l'Armée Louis *Hubert*.

Par arrêté grand-ducal du même jour le capitaine de l'Armée Robert *Kayser* a été nommé membre du Conseil de revision du district de Luxembourg pour la durée de trois ans. — 21 septembre 1956.

Avis. — Postes, Télégraphes et Téléphones. — Par arrêté grand-ducal du 28 août 1956 démission honorable de ses fonctions, pour cause de limite d'âge, a été accordée au sieur Nicolas *Weckeying*, percepteur des postes au bureau de Luxembourg-Ville.

Par le même arrêté grand-ducal le titre honorifique de ses fonctions a été conféré à M. *Weckeying* préqualifié.

Par arrêté grand-ducal en date du même jour Monsieur J.-P. *Cigrang*, percepteur des postes à Luxembourg-Gare a été nommé percepteur des postes à Luxembourg-Ville. — 20 septembre 1956.

Avis. — Douanes. — Par arrêté grand-ducal du 28 août 1956 ont été nommés :

M. Jules *Hansen*, receveur principal au bureau à Bettembourg est nommé contrôleur de la 1^{re} division à Luxembourg.

M. Armand *Mackel*, receveur de 1^{re} classe au 2^e bureau à Luxembourg est nommé contrôleur à Wasserbillig.

M. Albert *Goedert*, contrôleur à Echternach est nommé receveur de 1^{re} classe au 2^e bureau à Luxembourg.

M. Victor *Boever*, receveur de 2^e classe au 1^{er} bureau à Luxembourg est nommé contrôleur à Echternach.

M. Guillaume *Klein*, vérificateur au bureau à Esch-sur-Alzette est nommé receveur de 2^e classe au bureau à Frisange.

M. Arthur *Colling*, commis technique au bureau à Bettembourg est nommé vérificateur au bureau à Wasserbillig-Route.

Par arrêté grand-ducal en date du même jour ont été déplacés :

M. Aloyse *Faber*, receveur de 2^e classe au bureau à Rodange est déplacé au 1^{er} bureau à Luxembourg.

M. Joseph *Warling*, receveur de 2^e classe au bureau à Frisange est déplacé au bureau à Rodange.

M. Lucien *Bové*, vérificateur au bureau à Wasserbillig-Route est déplacé au bureau à Esch-sur-Alzette.

— 20 septembre 1956.

Avis. Administrations communales. — Par arrêté ministériel en date du 20 septembre 1956, le sieur Léon *Flammant*, maître-charron à Tuntange a été nommé aux fonctions d'échevin de la commune de Tuntange. — 20 septembre 1956.

Avis. — Règlements communaux. — En séance du 12 mars 1956, le conseil communal de *Manternach* a pris une délibération portant modification de plusieurs articles des règlements sur les conduites d'eau de cette commune.

Ladite délibération a été approuvée par décision ministérielle du 19 juillet 1956 et publiée en due forme.
— 14 août 1956.

— En séance du 14 avril 1956, le conseil communal de Bous a pris une délibération portant fixation des taxes à percevoir par cette commune lors de la délivrance de certificats dans un intérêt privé ou commercial.

Ladite délibération a été approuvée par arrêté grand-ducal du 19 mai 1956 et publiée en due forme.
— 27 août 1956.

— En séance du 29 septembre 1954, le conseil communal de *Fouhren* a pris une délibération portant fixation des taxes de canalisation à percevoir dans la section de Bettel.

Ladite délibération a été approuvée par arrêté grand-ducal du 28 avril 1956 et publiée en due forme.
— 27 août 1956.

— En séance du 19 juillet 1956, le conseil communal de *Weiswampach* a édicté un règlement concernant les cimetières de cette commune avec fixation des prix des concessions de tombes à octroyer dans ces cimetières.

Ledit règlement a été approuvé par arrêté grand-ducal du 24 août 1956 et publié en due forme.
— 28 août 1956.

En séance du 7 juillet 1956, le conseil communal de *Harlange* a édicté un règlement concernant la conduite d'eau de cette commune.

Ledit règlement a été publié en due forme. — 7 septembre 1956.

**Avis. — Société Anonyme Royale Grand-Ducale des Chemins de Fer
GUILLAUME-LUXEMBOURG en liquidation.**

TIRAGE DU 17 SEPTEMBRE 1956.

4452 obligations 3% afférentes à l'amortissement de 1956, remboursables
à partir du 2 novembre 1956 par 625 francs.

	Report.... 365	Report.... 728	Report.... 1066
31 à 40 10			
161 » 170 10	10901 à 10910 10	26207 à 26209 3	36781 à 36790 10
181 » 190 10	11201 » 11210 10	26490 » 26499 10	37921 » 37930 10
520 1	11331 » 11340 10	26620 » 26629 10	38161 » 38170 10
621 à 630 10	12111 » 12120 10	26739 1	38711 » 38720 10
841 » 850 10	12341 » 12350 10	27050 à 27059 10	38851 » 38860 10
1141 » 1150 10	12761 » 12770 10	27350 » 27359 10	38941 » 38950 10
1431 » 1440 10	12781 » 12790 10	27630 » 27639 10	39681 » 39690 10
2071 » 2080 10	12971 » 12980 10	27670 » 27679 10	39921 » 39930 10
2901 » 2910 10	13391 » 13400 10	27930 » 27939 10	40111 » 40120 10
3001 » 3010 10	13891 » 13900 10	28176 » 28179 4	40261 » 40270 10
3431 » 3440 10	14901 » 14910 10	28589 1	40671 » 40680 10
3481 » 3490 10	15131 » 15140 10	29060 à 29069 10	41301 » 41310 10
3801 » 3810 10	16821 » 16830 10	29260 » 29269 10	41521 » 41530 10
4001 » 4010 10	17081 » 17090 10	29404 » 29409 6	41551 » 41560 10
4111 » 4120 10	17461 » 17470 10	29456 » 29459 4	41981 » 41990 10
4571 » 4580 10	17531 » 17540 10	29810 » 29819 10	42551 » 42560 10
5681 » 5690 10	17761 » 17770 10	30310 » 30319 10	42721 » 42730 10
5761 » 5770 10	18191 » 18200 10	30360 » 30369 10	42751 » 42755 5
6161 » 6170 10	18421 » 18430 10	30600 » 30609 10	42921 » 42930 10
6711 » 6720 10	18610 » 18619 10	30790 » 30799 10	43491 » 43500 10
6971 » 6980 10	19570 » 19579 10	30860 » 30869 10	44041 » 44050 10
7221 » 7230 10	19690 » 19699 10	30880 » 30889 10	44191 » 44200 10
7621 » 7630 10	19980 » 19989 10	31170 » 31179 10	44231 » 44240 10
7721 1	20370 » 20379 10	31773 » 31779 7	44383 » 44390 8
7921 à 7930 10	20790 » 20799 10	31980 » 31989 10	44721 » 44730 10
8011 » 8020 10	21749 1	32241 » 32250 10	44931 » 44940 10
8211 » 8220 10	21950 à 21959 10	32611 » 32620 10	45261 » 45270 10
8251 » 8260 10	23080 » 23089 10	33351 » 33360 10	45361 » 45370 10
8531 » 8540 10	23110 » 23119 10	33451 » 33470 20	45391 » 45400 10
8801 » 8810 10	23243 » 23249 7	33632 et 33633 2	46151 » 46160 10
8961 » 8970 10	23410 » 23419 10	34211 à 34220 10	46381 » 46390 10
9241 » 9250 10	23630 » 23639 10	34241 » 34250 10	47151 » 47160 10
9281 » 9290 10	24080 » 24084 5	34411 » 34420 10	47397 » 47400 4
9341 » 9350 10	24380 » 24389 10	34491 » 34500 10	48631 » 48640 10
9461 » 9470 10	25050 » 25059 10	35131 » 35140 10	48651 » 48660 10
9688 » 9690 3	25120 » 25129 10	35301 » 35310 10	49301 » 49310 10
10471 » 10480 10	25160 » 25169 10	36021 » 36030 10	49701 » 49710 10
10681 » 10690 10	25800 » 25809 10	36351 » 36360 10	50111 » 50120 10
A reporter.... 365	A reporter.... 728	A reporter.... 1066	A reporter.... 1433

Report 1433

50241 à 50250 10
 50351 » 50360 10
 50441 » 50450 10
 50711 » 50720 10
 50731 » 50740 10
 51431 » 51440 10
 51561 » 51570 10
 52311 » 52320 10
 53011 » 53020 10
 53791 » 53800 10
 53981 » 53990 10
 54011 » 54020 10
 54691 » 54700 10
 54751 » 54760 10
 55771 » 55780 10
 56141 » 56150 10
 56321 » 56330 10
 56461 » 56470 10
 56641 » 56650 10
 56885 » 56890 6
 57211 » 57220 10
 57481 » 57490 10
 57531 » 57540 10
 57671 » 57680 10
 57931 » 57940 10
 58231 » 58240 10
 58461 » 58470 10
 58521 » 58530 10
 58771 » 58780 10
 58991 » 59000 10
 59381 » 59390 10
 59411 » 59420 10
 60024 » 60030 7
 60421 » 60430 10
 60621 » 60630 10
 60929 » 60930 2
 61071 » 61080 10
 61791 » 61800 10
 61871 » 61880 10
 62021 » 62030 10
 62931 » 62940 10
 63241 » 63250 10
 63311 » 63320 10
 64071 » 64080 10
 64531 » 64540 10

A reporter 1868

Report 1868

64841 à 64850 10
 65101 » 65110 10
 66161 » 66170 10
 66448 » 66450 3
 66831 » 66850 20
 67021 » 67030 10
 67051 » 67060 10
 67541 » 67550 10
 68001 » 68010 10
 68071 » 68080 10
 68401 » 68410 10
 68561 » 68570 10
 68631 » 68640 10
 68731 » 68740 10
 69001 » 69020 20
 69411 » 69420 10
 69631 » 69640 10
 70115 » 70120 6
 70341 » 70350 10
 70671 » 70680 10
 70941 » 70950 10
 71081 » 71090 10
 72301 » 72310 10
 72621 » 72630 10
 72771 » 72780 10
 73561 » 73570 10
 73861 » 73870 10
 74581 » 74590 10
 74991 » 75000 10
 75101 » 75110 10
 75121 » 75140 20
 75311 » 75320 10
 76373 » 76380 8
 76651 » 76660 10
 77081 » 77090 10
 77431 » 77440 10
 77956 » 77960 5
 78161 » 78170 10
 79099 » 79100 2
 79181 » 79190 10
 79241 » 79250 10
 80021 » 80030 10
 80171 » 80180 10
 80231 » 80240 10
 81161 » 81170 10

A reporter 2322

Report 2322

82241 à 82250 10
 82301 » 82310 10
 82541 » 82550 10
 83141 » 83150 10
 83521 » 83530 10
 84371 » 84380 10
 84541 » 84550 10
 84631 » 84640 10
 84761 » 84770 10
 85031 » 85040 10
 85561 » 85570 10
 85921 » 85930 10
 86421 » 86430 10
 86511 » 86520 10
 87461 » 87470 10
 87581 » 87590 10
 87881 » 87890 10
 88041 » 88050 10
 88271 » 88280 10
 88311 » 88320 10
 89331 » 89340 10
 89701 » 89710 10
 89801 » 89810 10
 90717 » 90720 4
 90731 » 90740 10
 90941 » 90950 10
 91121 » 91130 10
 91191 » 91200 10
 91591 » 91600 10
 91741 » 91750 10
 92241 » 92260 20
 92281 » 92290 10
 92321 » 92326 6
 92361 » 92370 10
 92478 » 92480 3
 93141 » 93150 10
 93211 » 93220 10
 93301 » 93320 20
 93537 » 93540 4
 93561 » 93570 10
 94431 » 94440 10
 95151 » 95160 10
 95221 » 95230 10
 95521 » 95530 10
 96341 » 96350 10

A reporter 2769

Report 2769

96831 à 96840 10
 97401 » 97410 10
 97651 » 97660 10
 98021 » 98030 10
 98211 » 1 1
 98346 à 98350 5
 98521 » 98530 10
 98863 » 98870 8
 98911 » 98920 10
 99441 » 99450 10
 99469 » 99470 2
 99771 » 99780 10
 100011 » 100020 10
 100851 » 100860 10
 100972 » 100980 9
 101536 » 101540 5
 102261 » 102270 10
 102301 » 102310 10
 102831 » 102840 10
 102931 » 102940 10
 102981 » 102990 10
 103071 » 103080 10
 103281 » 103290 10
 103479 » 103480 2
 103760 » 1 1
 104491 à 104500 10
 104541 » 104550 10
 104981 » 104990 10
 105041 » 105050 10
 105081 » 105090 10
 105261 » 105270 10
 105391 » 105400 10
 105881 » 105890 10
 106081 » 106090 10
 106940 » 1 1
 107035 à 107040 6
 107091 » 107100 10
 107451 » 107460 10
 107602 » 107610 9
 107761 » 107765 5
 108361 » 108380 20
 110641 » 110660 20
 111041 » 111060 20
 111161 » 111180 20
 111981 » 112000 20

A reporter 3203

Report 3203	Report 3543	Report 3880	Report 4189
112101 à 112120 20	121141 à 121160 20	131032 à 131040 9	143501 à 143520 20
112541 » 112560 20	121301 » 121320 20	132141 » 132160 20	143601 » 143620 20
113381 » 113400 20	121421 » 121440 20	132901 » 132920 20	144481 » 144500 20
114001 » 114020 20	121621 » 121640 20	134481 » 134500 20	145641 » 145660 20
114101 » 114120 20	123281 » 123300 20	134721 » 134740 20	147521 » 147540 20
114401 » 114420 20	124164 » 124180 17	136541 » 136560 20	147621 » 147640 20
116041 » 116060 20	124461 » 124480 20	136861 » 136880 20	148301 » 148320 20
116421 » 116440 20	124541 » 124560 20	139021 » 139040 20	148401 » 148420 20
116721 » 116740 20	126041 » 126060 20	139281 » 139300 20	149121 » 149140 20
117541 » 117560 20	126201 » 126220 20	139401 » 139420 20	149381 » 149400 20
117641 » 117660 20	127361 » 127380 20	140261 » 140280 20	151641 » 151660 20
117781 » 117800 20	127481 » 127500 20	141021 » 141040 20	151721 » 151740 20
117981 » 118000 20	127661 » 127680 20	141141 » 141160 20	152141 » 152160 20
118841 » 118880 40	128121 » 128140 20	141861 » 141880 20	152221 » 152223 3
119701 » 119720 20	128601 » 128620 20	142181 » 142200 20	
120281 » 120300 20	129721 » 129760 40	143141 » 143160 20	
			Total 4452
A reporter 3543	A reporter 3880	A reporter 4189	

Ces obligations doivent être munies du coupon à l'échéance du 1^{er} mai 1957 et des coupons suivants.

Le montant des coupons qui ne seront pas présentés sera déduit du remboursement.

Le paiement des coupons et le remboursement des titres ci-dessus s'effectueront :

- 1° au Luxembourg : à la Banque Internationale à Luxembourg et ses agences ;
- 2° en Belgique : à la Banque de Paris et des Pays-Bas à Bruxelles.

Avis. — Indigénat. — Par déclaration d'option faite le 26 octobre 1955 devant l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg, en conformité de l'art. 19,3 de la loi du 9 mars 1940, la dame *Küffen* Gertrude-Erika, épouse *Wolter* Marcel, née le 24 mars 1925 à Oberlahnstein /Allemagne, demeurant à Luxembourg, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets trois jours francs après la présente publication.

— Par déclaration d'option faite le 9 décembre 1955 devant l'officier de l'état civil de la commune de Wiltz, en conformité de l'art. 19,3 de la loi du 9 mars 1940, la dame *Cornette* Denise-Zoé-Marie-Josée, épouse *Knoop* Alfred-Emile, née le 7 février 1937 à Wiltz, demeurant à Wiltz, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets trois jours francs après la présente publication.

— Par déclaration d'option faite le 9 décembre 1955 devant l'officier de l'état civil de la commune de Wiltz, en conformité de l'art. 19,3 de la loi du 9 mars 1940, la dame *Heirens* Marie, épouse *Weyland* Nicolas-Victor, née le 18 mai 1930 à Rollingen/Mersch, demeurant à Niederwiltz, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets trois jours francs après la présente publication.

Avis. — Institut des sourds-muets. — Par arrêté grand-ducal du 21 septembre 1956 M. Jean *Bohler*, instituteur à Tadler a été nommé instituteur des sourds-muets. — 25 septembre 1956.

Avis. — Règlements communaux. — En séance du 2 juillet 1956, le conseil communal de *Mersch* a édicté un règlement concernant la circulation sur les voies publiques de cette commune.

Ledit règlement a été approuvé par décisions de MM. les Ministres des Transports et de l'Intérieur en date des 6 et 9 août 1956 et publié en due forme. — 24 septembre 1956.

— En séance du 18 juin 1956, le conseil communal de *Dippach* a pris une délibération portant modification de l'art. 8 de son règlement sur la conduite d'eau de Dippach et nouvelle fixation de la taxe de location des compteurs d'eau.

Ladite délibération a été approuvée par décision ministérielle du 2 juillet 1956 et publiée en due forme. — 24 septembre 1956.

— En séance du 5 juin 1956, le conseil communal de *Steinfort* a édicté un règlement concernant la circulation sur les voies publiques de cette commune.

Ledit règlement a été approuvé par décisions de MM. les Ministres des Transports et de l'Intérieur en date des 11 et 16 août 1956 et publié en due forme. — 24 septembre 1956.

— En séance du 18 août 1956, le conseil communal de *Bœvange/Cl.* a pris une délibération portant fixation des taxes d'eau et de la taxe de location des compteurs d'eau à percevoir sur les abonnés de la conduite d'eau de Wincrange et de Crendal.

Ladite délibération a été approuvée par décision ministérielle du 24 août 1956 et publiée en due forme. — 24 septembre 1956.

— En séance du 2 juillet 1956, le conseil communal de *Mersch* a pris une délibération portant modification de différents articles de son règlement concernant les foires et marchés à Mersch et fixation d'une nouvelle taxe à percevoir sur les personnes qui offrent en vente du bétail sur les marchés à Mersch.

Ladite délibération a été approuvée par arrêté grand-ducal du 24 août 1956 et publiée en due forme. — 24 septembre 1956.

— En séance du 17 juillet 1956, le conseil communal de *Schifflange* a pris une délibération portant fixation de la taxe à percevoir à partir du 1^{er} janvier 1956 du chef du transport des morts dans cette commune.

Ladite délibération a été approuvée par arrêté grand-ducal du 24 août 1956 et publiée en due forme. — 24 septembre 1956.

— En séance du 1^{er} juin 1956, le conseil communal de *Contern* a édicté un règlement concernant la conduite d'eau de Contern et de Moutfort/Medingen.

Ledit règlement a été approuvé par décision ministérielle du 20 août 1956 et publié en due forme. — 25 septembre 1956.

— En séance du 7 juillet 1956, le conseil communal de *Harlange* a édicté un règlement concernant les canalisations dans cette commune.

Ledit règlement a été approuvé par arrêté grand-ducal du 3 septembre 1956 et publié en due forme. — 26 septembre 1956.

**Avis. — Convention internationale sur la procédure civile conclue à La Haye le 17 juillet 1905 ;
Echange de déclarations entre la France et le Luxembourg concernant la transmission de commissions
rogatoires, du 23 juillet 1956.**

Il résulte de déclarations échangées le 23 juillet 1956 par les Gouvernements luxembourgeois et français en conformité du dernier alinéa de l'article 9 de la Convention internationale sur la procédure civile, conclue à La Haye le 17 juillet 1905 (*Mémorial* 1909, p. 685), que les parquets luxembourgeois et français pourront correspondre directement entre eux pour la transmission des commissions rogatoires en matière civile et commerciale, lorsque les circonstances spéciales n'exigeront pas le recours à la voie diplomatique. Ce mode de transmission sera applicable à partir du 1^{er} octobre 1956.

Luxembourg, le 19 septembre 1956.

*Pour le Président du Gouvernement,
Ministre des Affaires Etrangères,
Le Ministre des Affaires Economiques,
Michel Rasquin.*

Bekanntmachung.

Anträge auf gerichtliche Todeserklärung der nachstehend aufgezählten Personen sind gestellt worden :

Barnich Jean, geb. am 17.3.1905 in Niederwiltz, gestorben am 9.5.1945 in Allach ;

Dreifus Henri, geb. am 30.6.1889 in Mulhouse, vermißt seit dem 7.12.1943 ;

Dreifus Marthe, geb. am 20.2.1896 in Grussenheim, vermißt seit dem 7.12.1943 ;

Gaubig Rudolph, geb. am 13.3.1889 in Niederfähre, vermißt seit dem 16.12.1944 ;

Gudendorf Léon, geb. am 10.12.1924 in Düdelingen, vermißt bei Witebsk seit dem 15.4.1943 ;

Hamen Henri, geb. am 31.1.1921 in Metz, vermißt seit Dezember 1943 in Rußland ;

Klein Alphonse, geb. am 28.8.1918 in Moesdorf, vermißt seit dem Jahre 1944 ;

Schmit Ernest, geb. am 7.3.1920 in Flaxweiler, vermißt seit Anfang 1944 ;

Schmit René, geb. am 20.4.1920 in Luxemburg, gestorben am 8.5.1943 bei Nowr-Druschenka (Rußland) ;

Scholler Robert, geb. am 22.5.1922 in Luxemburg, vermißt bei Kertsch seit dem 10.11.1943 ;

Steinbach Jean, geb. am 30.9.1907 in Langsur, vermißt seit dem 20.10.1942.

Alle Personen, welche nähere Angaben über den Tod der vorstehenden Personen machen können, sind hiermit ersucht, binnen zehn Tagen dem Innenministerium einen kurzen Bericht einzusenden.